

## **Niederschrift**

### über die Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich -

Datum: 07.10.2014

Ort: Stadtverordnetensaal des Rathauses, Markt 1, 09111 Chemnitz

Zeit: 16:30 Uhr - 17:13 Uhr

Vorsitz: Herr Merkel Stadtmission Chemnitz e. V.  
stellv. Ausschussvorsitzender

### **Beschlussfähigkeit**

Soll: 15 stimmberechtigte Ausschussmitglieder/Oberbürgermeisterin

Ist: 11 stimmberechtigte Ausschussmitglieder

### **Anwesenheit**

#### **Entschuldigt**

Frau Maria Droßel	Agentur für Arbeit	dienstliche Belange
Frau Birgit Feuring	Amtsgericht	
Frau Gabriele Käschel	Regionalstelle Chemnitz der Sächsi- schen Bildungsagentur	
Frau Barbara Ludwig	Oberbürgermeisterin	

#### **Unentschuldigt**

Herr Pfarrer Holger Bartsch	Ev. Kirchenbezirk Chemnitz
Herr Stephan Kämpf	Domizil e. V.

#### **Verspätetes Erscheinen**

Herr Karlheinz Gräwe	Amtsgericht	16:35 Uhr, TOP 4, dienstlich Vertretung für Frau Feuring
Herr Johannes Kaufmann	Kath. Gemeinde	16:40 Uhr, TOP 4, dienstlich
Herr Maik Otto	SPD-Fraktion	16:36 Uhr, TOP 4, dienstlich
Frau Sabine Pester	Fraktion DIE LINKE	16:40 Uhr, TOP 4, dienstlich

#### **stimmberechtigte Ausschussmitglieder**

Herr Alexander Dierks	CDU-Ratsfraktion
Frau Cornelia Dietrich	Verein Kinder-, Jugend- und Familienhilfe e. V.
Frau Jacqueline Drechsler	SPD-Fraktion
Frau Katrin Frieden	AWO Kreisverband Chemnitz und Umgebung e. V.
Frau Christin Furtenbacher	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Herr Dr. Alexander Haentjens	CDU-Ratsfraktion
Herr Jörg Hopperdietzel	Fraktion DIE LINKE
Herr Hans-Rudolf Merkel	Stadtmission Chemnitz e. V.
Herr Martin Müller	Kirchgemeinde St. Michaelis Chemnitz
Frau Karen Pethke	Kindervereinigung Sachsen e. V.
Herr Gordon Tillmann	FDP-Fraktion

**beratende Ausschussmitglieder**

Frau Bettina Bezold	Gleichstellungsbeauftragte
Frau Karin Genkel	Kinderbeauftragte
Frau Gunda Georgi	Amt für Jugend und Familie
Herr Thoralf Nieke	Grundsicherung für Arbeitssuchende
Herr Philipp Rochold	Bürgermeister Dezernat 5
Herr Hartmut Schulz	Polizeidirektion Chemnitz - Erzgebirge

**weiteres Stadtratsmitglied**

Herr Thomas Lehmann	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
---------------------	--------------------------------

**beratend Teilnehmende**

Frau Petra Liebetrau	Behindertenbeauftragte
----------------------	------------------------

**Bedienstete der Stadtverwaltung**

Frau Katrin Ehnert	Sachbearbeiterin Abteilung 15.4
Frau Marion Forberg	Abteilungsleiterin Abt. 51.2
Frau Jana Hempfing	Referentin Dezernat 5
Frau Dr. Antje Hönicke	Abteilungsleiterin Abt. 53.3
Frau Sylvia Lammich	Jugendhilfeplanerin Abt. 51.1
Frau Regina Quaas	Abteilungsleiterin Abt. 51.5
Frau Dr. med. K. Rudolph	Fachärztin Abteilung 53.3
Frau Monika Reichel	Abteilungsleiterin Abt. 51.4
Frau Ute Schneider	Sachbearbeiterin Abteilung 51.1
Frau Kathrin Schäfer	Abteilungsleiterin Abt. 51.3
Herr Michael Seidel	Referent Dezernat 5
Herr Tobias Stopat	Abteilungsleiter Abt. 51.1

**Schriftführerin**

Frau Ingeburg Ludwig	Sachbearbeiterin Abteilung 15.4
----------------------	---------------------------------

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 

Der **stellvertretende Ausschussvorsitzende, Herr Merkel**, eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung zur Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest.

- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 

Es liegen keine Anträge zur Änderung der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

- 3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich - vom 16.09.2014
- 

Gegen die Niederschrift sind keine Einwendungen eingegangen. Sie gilt somit als **genehmigt**.

- 4 Zuwendungen 2014 an anerkannte Träger der freien Jugendhilfe gemäß der Förderrichtlinie "Investitionen SGB VIII"  
Vorlage: B-266/2014 Einreicher: Dezernat 5/Amt 51
- 

Zur Beschlussvorlage wurden zwei Änderungen der Verwaltung ausgereicht.

**Frau Georgi (Amtsleiterin Amt 51)** führt in die Beschlussvorlage ein. Sie informiert, dass in der Anlage 2, Seite 1 bei dem Antrag Regenbogenbus e. V. die Gesamtkosten richtigerweise **639,32 €** betragen.

Auf die Frage des **Herrn Stadtrates Otto (SPD-Fraktion)** nach dem zur Verfügung stehenden Gesamtbudgets teilt **Frau Georgi** mit, dass 35.000 € im Produktsachkonto im Jahr 2014 eingestellt seien.

### **Beschluss B-266/2014**

Der Jugendhilfeausschuss beschließt auf der Grundlage der Förderrichtlinie „Investitionen SGB VIII“ vom 01.10.2009 die Gewährung von investiven Zuwendungen für das Haushaltsjahr 2014 in Höhe von 20.013,09 € sowie die Ablehnung von Förderanträgen wie folgt:

<b>Träger</b>	<b>Maßnahme</b>	<b>Zuschuss Kommune</b>
Regenbogenbus e. V.	Wiederbeschaffung PC-Technik	575,39 €
Wildwasser Chemnitz e. V.	Möbel für Beratungszimmer	603,00 €
AIDS-Hilfe Chemnitz e. V.	Möbel für Küche	3.600,00 €
Chemnitzer Filmwerkstatt e. V.	Leno D30 Workstation	1.500,00 €
EC Jugendarbeit Rabenstein	Umbau Jugendcafé „Oase 233“	2.448,76 €
Jugendberufshilfe Chemnitz gGmbH	Akku-Schlagbohrmaschine	269,10 €
Jugendberufshilfe Chemnitz gGmbH	Benzinrasenmäher	524,79 €
Jugendberufshilfe Chemnitz gGmbH	Kraftfahrzeug	0,00 €
Jugendberufshilfe Chemnitz gGmbH	Drucker	305,24 €
Jugendberufshilfe Chemnitz gGmbH	Komplett-PC	523,72 €
Jugendberufshilfe Chemnitz gGmbH	Whiteboards mit Zubehör	233,48 €
Arthur e. V.	Beamer	450,00 €
Radio T e. V.	bauliche Investitionen und Einrichtung eines Medienraumes	0,00 €
Domizil e. V.	Personentransporter	0,00 €
AJZ e. V. Mobile Jugendarbeit	Bau u. Errichtung Holzpavillon	5.087,25 €
AJZ e. V. Jugendklub	Küche	3.892,36 €

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt**

- 5.1 Bekanntmachung der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen und Einrichtungen der Ganztagesbetreuung der Förderschulen 2013  
Vorlage: I-049/2014 Einreicher: Dezernat 5/Amt 51
- 

**Herr Stopat (Abteilungsleiter Abt. 51.1)** spricht mit Bezug auf die Informationsvorlage zur Entwicklung der Konstanz und Sparsamkeit der Betriebskosten im kommunalen Bereich und bei den freien Trägern seit 2008. Die Betriebskosten splitten sich anteilig zu 80 % in Personalkosten und ca. 20 % in Sachkosten auf. Er schätzt ein, dass sich in den letzten sechs Jahren im Krippenbereich eine Entwicklung der Kosten von plus 3,3 %, im Kindergartenbereich von ca. plus 1,0 % und im Hortbereich von plus 4,9 % vollzogen habe. Er stelle fest, dass die Stadt Chemnitz mit diesem Ergebnis im Landesvergleich sehr gut abschneide. Ferner informiert **Herr Stopat** über das im nächsten Jahr beabsichtigte veränderte Verfahren, wonach die Behandlung der Informationsvorlage spätestens im Monat Juli im Jugendhilfeausschuss und die Prüfung der Betriebskostenabrechnungen aufgrund ihrer guten Qualität erst danach erfolgen solle.

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

- 5.2 Statistischer Jahresbericht des Amtes für Jugend und Familie Chemnitz 2013  
Vorlage: I-051/2014 Einreicher: Dezernat 5/Amt 51
- 

**Frau Georgi (Amtsleiterin Amt 51)** stellt den statistischen Jahresbericht 2013 anhand einer POWERPOINT-Präsentation vor und spricht zu folgenden Punkten:

- Organigramm des Amtes 51
- Budget des Amtes 51  
Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege (kommunaler Finanzierungsanteil und Landeszuschuss; Belegung der Kindertageseinrichtungen nach Altersgruppen und Träger; Entwicklung der Anzahl der Plätze in der Kindertagespflege; Kapazitätsentwicklung der Kindertageseinrichtungen nach Altersgruppen; Ausblick auf das Jahr 2015)
- Jugendhilfeplanung, Bau (Investitionen 2013 und 2014 einschließlich Sanierungsrückstand)
- Jugendarbeit, Jugendsozialarbeit, Erzieherischer Kinder- und Jugendschutz, Familienbildung
- Allgemeiner Sozialdienst (Aufwendungen Budget Jugendhilfe, Entwicklung der Fallzahlen Heimerziehung und Vollzeitpflege inkl. Kostenerstattungen, ausgewählte Schwerpunkte)
- Amtsvormundschaft, Abstammung, Unterhalt (Fallzahlen Abstammung)

**Frau Georgi** kündigt eine Beratungsvorlage an den Jugendhilfeausschuss an, die den strategischen Umgang zur Übertragung von kommunalen Kindertageseinrichtungen an freie Träger zum Inhalt habe und sich in der Fortschreibung der Kindertagesstättenbedarfsplanung widerspiegeln werde. Ferner informiert sie, dass Ende dieses Jahres eine Beschlussvorlage zur überplanmäßigen Mittelbereitstellung in Höhe von ca. 2 Mio. € zu Gunsten des Budgets Jugendhilfe erforderlich werde, weil das vorhandene Budget nicht ausreiche. Für das Haushaltsjahr 2015 seien die finanziellen Mittel ausreichend geplant worden.

**Herr Stadtrat Haentjens (CDU-Ratsfraktion)** fragt mit Bezug auf die Mitwirkung der Jugendhilfe in Verfahren nach dem Jugendgerichtsgesetz nach den Hauptdelikten und nach dem Anteil an Wiederholungstätern. Ferner bittet er um Auskunft zur Betreuung der Aufklärung über Crystal und über die Vertreibung von Drogen auf Schulhöfen. **Frau Schäfer (Abteilungsleiterin Abt. 51.3)** bittet um Verständnis, dass sie die exakten Zahlen zu den Wiederholungstätern und zu den Drogendelikten zur nächsten Sitzung des Jugendhilfeausschusses nachreiche.

**Frau Georgi** sagt auf Nachfrage der **Stadträtin Frau Pester (Fraktion DIE LINKE)** zu, dass die Ausschussmitglieder die Präsentation erhalten.

**Frau Bezold (Gleichstellungsbeauftragte)** bittet mit Bezug auf die Aussagen im Punkt 2.3.4 auf der Seite 18 in der Anlage 2 um die statistische Darstellung nach Mädchen und Jungen getrennt. **Frau Georgi** greift den Hinweis auf.

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

---

6 Verschiedenes

---

6.1 Mündliche Informationen der Verwaltung

---

Seitens der Verwaltung liegen keine Informationen vor.

6.2 Fragen der Ausschussmitglieder

---

Von den Ausschussmitgliedern werden keine Fragen gestellt.

7 Bestimmung von zwei Ausschussmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich -

---

Zur Unterzeichnung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung werden die **Stadtratsmitglieder Herr Hopperdietzel (Fraktion DIE LINKE)** und **Frau Furtenbacher (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)** bestimmt.

\* \* \*

**Herr Merkel** schließt die Sitzung des Jugendhilfeausschusses - öffentlich -.

14.10.14  
Datum      *gez. H.-R. Merkel*  
                 Merkel  
                 stellv. Vorsitzender  
                 des Ausschusses

14.10.14  
Datum      *gez. Hopperdietzel*  
                 Hopperdietzel  
                 Mitglied  
                 des Ausschusses

15.10.14  
Datum      *gez. Furtenbacher*  
                 Furtenbacher  
                 Mitglied  
                 des Ausschusses

10.10.14  
Datum      *gez. Ludwig*  
                 Ludwig  
                 Schriftführerin